

뉴욕시(New York City, NYC) 출생 증명서의 성별 표시만 변경하거나 성별 표기와 이름을 모두 변경하려면 이 양식을 사용하십시오. 현재 처리 시간, 주문 상태 및 추가 정보를 확인하려면 [nyc.gov/vitalrecords](http://nyc.gov/vitalrecords)를 방문하십시오.

(선명하게 작성하고 최대한 많은 정보를 영어로 기재해 주십시오.  
이 양식의 번역은 참고용으로만 온라인에서 제공됩니다. 영어 양식은 영어로 작성해 주십시오.)

## 어떤 사람이 성별 표기 변경을 신청할 수 있습니까?

- 귀하가 출생 증명서에 기재된 18세 이상인 사람이어야 하며, 해당하는 사람이 18세 미만인 경우 귀하가 출생 증명서에 기재된 사람의 부모 또는 법적 후견인이어야 합니다. 출생 증명서에 기재된 사람은 뉴욕시 5개 자치구(Bronx, Brooklyn, Manhattan, Queens, Staten Island)에서 출생했어야 합니다.
- 이 신청서는 출생 시 정해진 성별을 알지 못하거나 특정한 성 정체성을 따르고 싶어하지 않는 사람들을 위한 것입니다.
- 병원에서 출생 시 출생 증명서에 성별을 잘못 기재한 경우에는 이 양식을 작성하지 마십시오. 대신 [on.nyc.gov/birthcertcorrect](http://on.nyc.gov/birthcertcorrect) 에서 NYC 출생 증명서 수정 신청서를 작성하십시오.

## 성별 표기는 어떻게 변경합니까?

- 먼저 이 양식의 2페이지로 이동하여 원하는 성별 표기 변경 유형을 확인하십시오.
- 원하는 성별 표기 변경 유형에 따라 표 A 또는 B로 이동하십시오.
- 신청서와 함께 제출해야 하는 서류 유형에 대한 표의 지침을 주의 깊게 읽으십시오.
- 필수 제출 서류를 준비하고 신청서에 동봉하십시오.
- 5~8페이지의 모든 정보를 작성하십시오.
- 7페이지에 서명 및 날짜를 기재하고 8페이지에 공증하십시오.
- 현재 사용 중인(만료되지 않은) 사진이 부착된 신분증(ID)을 제출하셔야 합니다. 신청자가 18세 미만이고 양쪽 부모의 이름이 출생 증명서에 기재된 경우 양쪽 부모가 신청서에 서명하고 만료되지 않은 서명된 신분증 사본을 제출해야 합니다. 우편으로 발송하는 신청서를 통해 신청자 및 부모의 신분증 사본을 모두 제출하셔야 합니다. 사본은 선명해야 하며 신분증의 앞면과 뒷면이 포함되어 있어야 합니다. 허용되는 신분증 목록을 보려면 [nyc.gov/health](http://nyc.gov/health) 를 방문하여 [출생 및 사망 기록에 필요한 서류](#) 를 검색한 후 신원 증명서류 드롭다운을 확인하십시오.

## 필수 서류

- 원본 서류를 보내주셔야 합니다. 공증된 사본, 복사된 사진 또는 변경된 문서는 허용되지 않습니다.
- 출생 증명서의 이름을 변경하는 경우 인증된 법적 이름 변경 관련 법원 명령 원본에는 출생 시 성명(원래 이름), 생년월일, 출생지 및 증명서 번호가 포함되어야 합니다. 법원 명령에 해당하는 4가지 식별 정보가 없으면 이름 변경 청원서 원본을 법원에 제출하십시오. 출생 증명서 수정이 18세 미만의 사람을 위한 것인 경우 인증된 법적 이름 변경 관련 법원 명령에는 출생 증명서에 부모의 전체 이름이 포함되어야 합니다.
- 수정된 출생 증명서가 있는 인증 등본을 원하시면 6페이지 섹션 3에서 예를 선택하십시오.
- 본 신청서의 한 페이지만 공증하면 됩니다. 8페이지를 참조하십시오.
- 귀하가 법적 후견인인 경우 법적 후견 법원 명령 원본을 제공하십시오.

## 수수료: 변경하는 데 비용이 얼마나 필요합니까?

NYC 보건 및 정신위생부(뉴욕시 보건부)에서는 환불 불가한 **신청 처리 수수료 \$40**와 새 증명서 사본당 \$15를 추가로 부과합니다. 사본을 최대 3부까지 요청할 수 있습니다.

**모든 필수 서류와 지불금(수표 또는 우편환)을 다음 주소로 우편으로 보내주십시오.**

NYC Department of Health and Mental Hygiene Corrections Unit • Attention: Group A  
125 Worth Street • Room 144 • CN-4 • New York, NY 10013

본 신청서 작성 방법에 대한 질문은 [tgny@health.nyc.gov](mailto:tgny@health.nyc.gov) 로 이메일을 보내주십시오.

**무엇을 요청하시겠습니까?  
다음 표를 기반으로 제출해야 할 사항을 확인하십시오.**

요청된 변경 유형		무엇을 제출해야 합니까?
<b>1</b>	본인은 18세 이상이며 출생 증명서의 성별 표기와 이름을 모두 변경하고 싶습니다.	<b>표 A를 참조하십시오.</b>
<b>2</b>	본인은 18세 이상이며 출생 증명서의 성별 표기 <b>만</b> 변경하고 싶습니다.	<b>표 A를 참조하십시오.</b>
<b>3</b>	본인은 미성년자인 자녀(18세 미만)의 부모 또는 법적 후견인이며 출생 증명서의 성별 표기와 이름을 모두 변경하고 싶습니다.	<b>표 B를 참조하십시오.</b>
<b>4</b>	본인은 미성년자인 자녀(18세 미만)의 부모 또는 법적 후견인이며 출생 증명서의 성별 표기 <b>만</b> 변경하고 싶습니다.	<b>표 B를 참조하십시오.</b>

위에 나열되지 **않은** 출생 증명서의 정정 또는 수정을 요청하는 경우 NYC 출생 증명서의 정정 신청서도 작성해야 합니다. 양식은 [on.nyc.gov/birthcertcorrect](https://on.nyc.gov/birthcertcorrect) 에서 확인하십시오. 두 신청서를 함께 우편으로 보내주셔야 합니다. 환불 불가능한 \$40의 신청 수수료는 한 번만 부과되며 하나 또는 두 가지 양식 모두에 대한 수정안 제출 시 부과됩니다.

병원에서 출생 시 출생 증명서에 성별을 잘못 기재한 경우에는 이 양식을 작성하지 마십시오. 대신 [on.nyc.gov/birthcertcorrect](https://on.nyc.gov/birthcertcorrect) 에서 NYC 출생 증명서 수정 신청서를 작성하십시오.

**표 A. 성인의 성별 표기 및/또는 출생 증명서에 기재된 이름 변경**

#	해당되는 항목에 체크 표시(✓) 하십시오. (사용 용도로만 사용하십시오.)	신청자	요구 사항	본인이 해야 할 일
1	<input type="checkbox"/>	증명서에 기재되어 있으며 18세 이상인 사람	출생 증명서에 기재된 성별 표기 변경 및 법적 이름 변경	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 본 신청서의 섹션 1, 2, 3, 4, 6을 작성하십시오. 5~8 페이지를 참조하십시오.</li> <li>• 해당 수수료를 제출하세요. 8페이지를 참조하십시오.</li> <li>• 7페이지에 서명하고 8페이지를 공증하십시오.</li> <li>• 사진이 부착되고 서명이 기재된 유효한 신분증 사본을 제공하십시오.</li> <li>• 인증된 법적 이름 변경 관련 법원 명령을 받으십시오. NYC에 거주하는 경우 민사 법원에 방문하여 법적 이름 변경을 요청하셔야 합니다. NYC 외부에 거주하는 경우 거주하는 지역의 해당 법원에 방문하여 법적 이름 변경을 요청하십시오. 인증된 법적 이름 변경 관련 법원 명령에는 출생 시 전체 이름, 생년월일, 출생지 및 증명서 번호가 포함되어야 합니다.</li> <li>• 제공된 문서에 기재된 이름 및 생년월일은 출생 증명서 및 사진이 부착된 신분증에 기재된 이름 및 생년월일과 일치해야 합니다. 이름이 다를 경우 이름이 어떻게 변경되었는지 보여주는 추가 서류를 제출해야 합니다.</li> </ul>
2	<input type="checkbox"/>	증명서에 기재되어 있으며 18세 이상인 사람	출생 증명서의 성별 표기만 변경	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 본 신청서의 섹션 1, 2, 3, 4, 6을 작성하십시오. 5~8 페이지를 참조하십시오.</li> <li>• 해당 수수료를 제출하세요. 8페이지를 참조하십시오.</li> <li>• 7페이지에 서명하고 8페이지를 공증하십시오.</li> <li>• 사진이 부착되고 유효한 신분증 사본을 제공하십시오.</li> <li>• 제공된 문서에 기재된 이름 및 생년월일은 출생 증명서 및 사진이 부착된 신분증에 기재된 이름 및 생년월일과 일치해야 합니다. 이름이 다를 경우 이름이 어떻게 변경되었는지 보여주는 추가 서류를 제출해야 합니다.</li> </ul>

**표 B. 부모 또는 법적 보호자가 자녀의 출생 증명서에 기재된 성별 표기 및/또는 이름 변경**

#	해당되는 항목에 체크 표시(✓) 하십시오. (사용 용도로만 사용하십시오.)	신청자	요구 사항	본인이 해야 할 일
1	<input type="checkbox"/>	출생 증명서에 기재된 미성년자인 자녀(18 세 미만)의 부모 또는 법적 후견인	자녀의 출생 증명서에 기재된 성별 표기 변경 및 법적 이름 변경	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 본 신청서의 섹션 1, 2, 3, 5, 6을 작성하십시오. 5~8페이지를 참조하십시오.</li> <li>• 해당 수수료를 제출하세요. 8페이지를 참조하십시오.</li> <li>• 7페이지에 서명하고 8페이지를 공증하십시오. 출생 증명서에 양쪽 부모가 기재되어 있는 경우 두 사람 모두 서명해야 합니다.*</li> <li>• 부모 또는 법적 후견인의 서명이 있고 사진이 부착된 유효한 신분증 사본을 제공하십시오.</li> <li>• 귀하가 <u>법적 후견인인 경우</u> 법적 후견 법원 명령 원본을 제공하십시오.</li> <li>• 인증된 법적 이름 변경 관련 법원 명령을 받으십시오. NYC에 거주하는 경우 민사 법원에 방문하여 법적 이름 변경을 요청하셔야 합니다. NYC 외부에 거주하는 경우 거주하는 지역의 해당 법원에 방문하여 법적 이름 변경을 요청하십시오. 인증된 법적 이름 변경 관련 법원 명령에는 출생 시 전체 이름, 생년월일, 출생지, 출생증명서에 기재된 부모의 이름 및 증명서 번호가 포함되어야 합니다.</li> <li>• 제공된 문서에 기재된 이름 및 생년월일은 출생 증명서 및 사진이 부착된 신분증에 기재된 이름 및 생년월일과 일치해야 합니다. 이름이 다를 경우 이름이 어떻게 변경되었는지 보여주는 추가 서류를 제출해야 합니다.</li> </ul>
2	<input type="checkbox"/>	출생 증명서에 기재된 미성년자인 자녀(18 세 미만)의 부모 또는 법적 후견인	자녀의 출생 증명서에 기재된 성별 표기만 변경	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 본 신청서의 섹션 1, 2, 3, 5, 6을 작성하십시오. 5~8페이지를 참조하십시오.</li> <li>• 해당 수수료를 제출하세요. 8페이지를 참조하십시오.</li> <li>• 7페이지에 서명하고 8페이지를 공증하십시오. 출생 증명서에 양쪽 부모가 기재되어 있는 경우 두 사람 모두 서명해야 합니다.*</li> <li>• 부모 또는 법적 후견인의 서명이 있고 사진이 부착된 유효한 신분증 사본을 제공하십시오.</li> <li>• 귀하가 <u>법적 후견인인 경우</u> 법적 후견 법원 명령 원본을 제공하십시오.</li> <li>• 제공된 문서에 기재된 이름 및 생년월일은 출생 증명서 및 사진이 부착된 신분증에 기재된 이름 및 생년월일과 일치해야 합니다. 이름이 다를 경우 이름이 어떻게 변경되었는지 보여주는 추가 서류를 제출해야 합니다.</li> </ul>

**\*두 번째 부모가 사망했거나 부모 중 한 명이 서명할 수 없는 경우 해야 할 일:**

- 두 번째 부모가 살아 있는 경우 부모 중 한명이 등록자를 대신하여 서명할 수 있도록 법원 명령 원본이 필요합니다.
- 두 번째 부모가 NYC 외부에서 사망한 경우 사망 진단서 원본을 제공하십시오.
- 두 번째 부모가 NYC(Manhattan, Queens, Brooklyn, Bronx, Staten Island)에서 사망한 경우 NYC 사망 진단서 사본을 제공하십시오.

## 섹션 1: 귀하의 정보

귀하는 18세 이상이어야 합니다. 선명하게 작성하고 검은색 잉크만 사용하십시오. 현재 귀하의 신분증에 표시된 이름을 사용하십시오.

이름	중간 이름	성
우편 주소	아파트 호수	
시	주	우편번호
주 전화번호	대체 전화번호	이메일 주소

신청자와의 관계:  본인  모/부모  부/부모  법적 후견인

결혼 여부:  미혼/결혼한 적 없음  기혼  별거  이혼  사별  국내 동반자 등록

## 섹션 2: 출생증명서 정보

이 섹션에는 수정하고 싶은 출생 증명서에 기재된 내용을 작성하십시오.

출생 증명서 번호(모르는 경우 비워 두십시오): 1 5 6 -  -

현재 출생 증명서에 기재된 이름:

이름	중간 이름	성
----	-------	---

출생 증명서에 기재된 생년월일(월/일/년):  /  /

현재 출생 증명서에 기재된 성별:  남성  여성  X\*

\*X는 이분법적으로 남성 또는 여성으로 나눌 수 없는 성별입니다(논바이너리 성 정체성).

현재 출생 증명서에 기재된 모친의 결혼 전 이름:

이름	성
----	---

현재 출생 증명서에 기재된 출생지(모르는 경우 비워 두십시오):

병원 이름, 출산 센터 또는 집에 있는 경우 거리 주소, 시, 주, 우편번호
--

### 섹션 3: 변경하고 싶은 사항

수정사항당 한 줄씩 사용하십시오. 텍스트에 줄을 그어 지우거나 수정액을 사용한 양식은 허용되지 않습니다. 실수를 했다면 새로운 신청서를 사용하십시오.

등본이 필요하십니까? (추가 수수료는 발생하지 않습니다.)

예

아니요

변경하고 싶은 사항	현재 출생 증명서에 기재된 사항	출생 기록에 기재해야 할 사항
예: 성별 표기	예: 남성	예: 여성
예: 이름	예: Michael	예: Jane



## 섹션 6: 신청서 공증

본 신청서는 본 페이지에서 공증을 받아야 합니다.

### 공증인이 기재할 사항.

주: \_\_\_\_\_

카운티: \_\_\_\_\_

본인 앞에서 서약 및 맹세함:

20\_\_\_\_년 \_\_\_\_\_월 \_\_\_\_\_일

\_\_\_\_\_  
공증인 공식 서명

### 공증인 공식 도장

경고! 거짓 또는 허위 사실이나 오도하는 진술을 하거나 뉴욕시 보건법에 따라 필요한 신청서에 타인의 서명을 위조해서는 안 됩니다. 보건법 위반은 경범죄로 처벌됩니다(NYC 보건법 3.19). 허위 신분증을 제출하는 일은 범죄 행위이며 위반자는 기소 대상입니다.

### 수수료 및 신청서 제출 방법

이러한 사항을 변경할 시 환불 불가한 신청 처리 수수료 \$40와 수정된 각 증명서 사본당 \$15가 추가로 부과됩니다.

예를 들어 출생 증명서를 수정하고 수정된 사본 2부를 요청하는 데 드는 비용은 \$70입니다.

처리 수수료 = \$40 + 증명서 2부용 \$30 = 총 \$70.

### 요청에 따른 수수료 알아보기

환불 불가한 처리 수수료: \$40

출생 증명서 수정 요청 수(최대 3회): \_\_\_\_\_

수정된 각 증명서 당 \$15를 곱한 금액: \$ \_\_\_\_\_

총금액: \$ \_\_\_\_\_

귀하의 수표 또는 우편환의 수취인을 다음과 같이 지정해 주십시오. **NYC Department of Health and Mental Hygiene**. 현금으로 지급할 수 없습니다. 대면 고객은 예약하여 이용할 수 있습니다. 직접 방문 고객은 신용카드, 직불카드, 수표 또는 우편환을 사용하여 결제할 수 있습니다. 직접 예약하려면 [bit.ly/book-certificate-appointment](http://bit.ly/book-certificate-appointment) 를 방문하십시오.

우편 발송 주소: NYC Department of Health and Mental Hygiene Corrections Unit  
Attention: Group A  
125 Worth Street, Room 144, CN-4  
New York, NY 10013

본 신청서에 대한 도움이 필요하시면 311번으로 전화하시거나 [tgny@health.nyc.gov](mailto:tgny@health.nyc.gov) 로 이메일을 보내주십시오.